

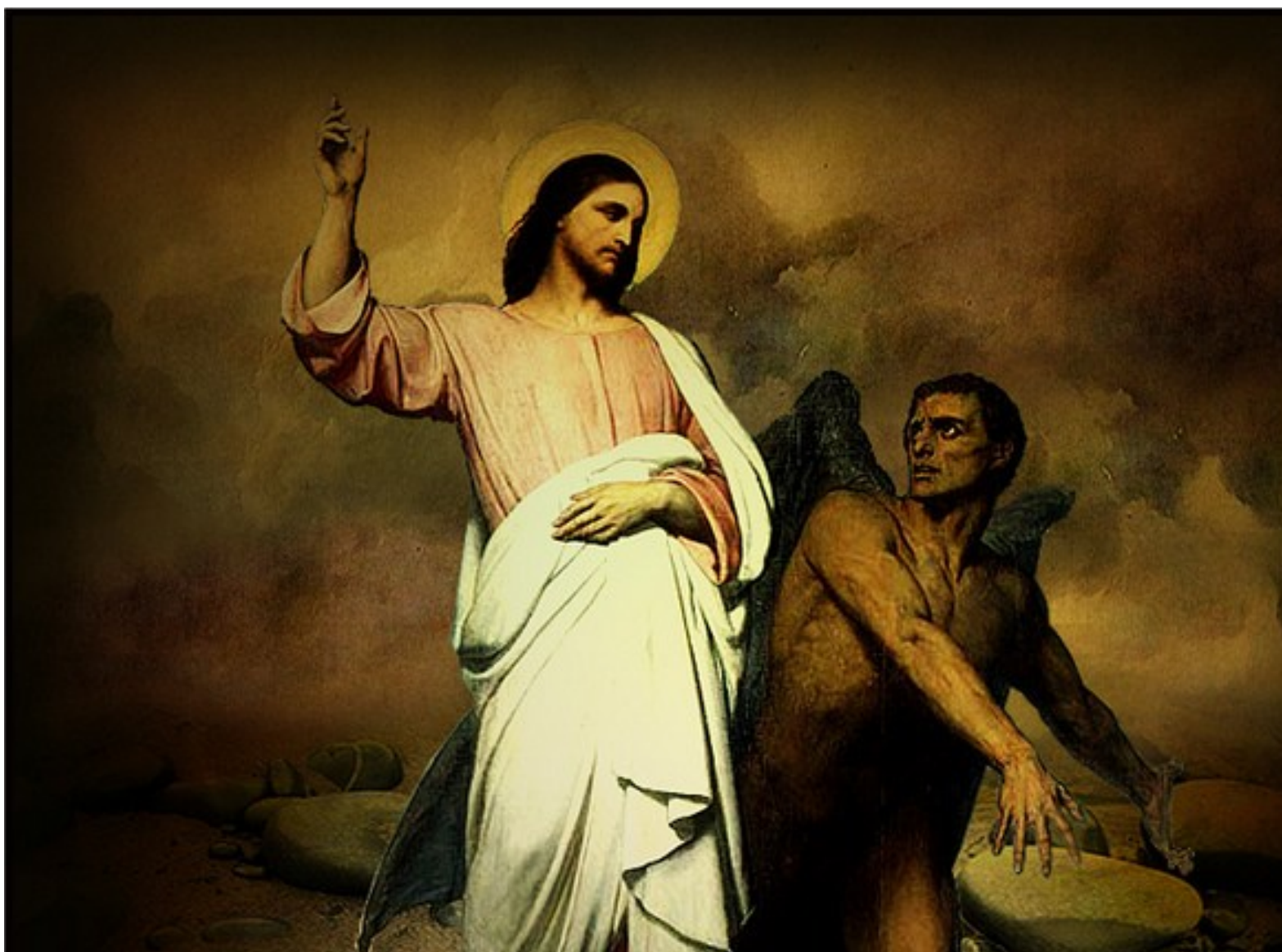
22 ■ FEVEREIRO ■ 2026

1º DOMINGO DA QUARESMA



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

olassumption.net

2602 S. Walnut Rd

Turlock, CA 95380

P O Box 2030

Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado

■ Pároco

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex

■ Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch

■ Coordenadora da Formação

Religiosa

alorch@olassumption.net

Dominique Germann

■ Coordenadora dos Jovens e

Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Avila

■ Assistente Administrativa

■ Coordenadora dos Casamentos

tavila@olassumption.net

Olivia Pears

■ Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META SEMANAL DE OFERTAS: \$15,000

2.15.26 Colecta Regular \$14,517.24



PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Missas

Segunda e Terça, e Quinta-Feira

+ 9 AM Português

Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

Sexta-Feira

+ 6:30 PM Bilingue

Sábado

+ 5:30 PM Inglês

Domingo

+ 9:30 AM Inglês

+ 11:15 AM Português

+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM - 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM - 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM Primeira Igreja

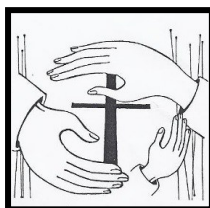
Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM



Necessitam-se alimentos e refeições para o Programa

We Care. O Programa We Care é um abrigo para homens onde voluntários da comunidade fornecem o jantar todas as noites. Por favor, entre em contato com Christine Dorez pelo telephone 209-495-0586 ou email cdorez12@aol.com para saber mais. Para ajuda monetária, por favor envie directamente para We Care no 221 S. Broadway, Turlock CA 95380-5413.



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM



Queridos irmãos e irmãs,

Como vosso Bispo, estou profundamente grato pelas vossas orações e pelo apoio ao nosso Apelo dos Ministérios do Bispo (BMA). O Apelo dos Ministérios do Bispo ajuda a sustentar os nossos ministérios diocesanos que são numerosos, e que atendem às necessidades educacionais e espirituais de milhares de famílias todos os anos. O BMA torna possível continuarmos a missão

importante da evangelização através dos nossos ministérios — proclamando o Evangelho, celebrando os sacramentos, educando as nossas crianças, servindo as nossas comunidades paroquiais e escolares e cuidando dos nossos sacerdotes e religiosos.

Se de fato professamos Jesus como Senhor das nossas vidas, isto inclui todos os aspectos da nossa existência, inclusive o nosso tempo, nosso talento e o nosso tesouro. A partilha do nosso “tesouro” é uma forma de expressar a nossa gratidão a Deus por todos os dons que Ele nos concedeu. Reconhecemos que tudo o que temos vem de Deus e o oferecemos de volta a Ele para a Sua glória.

No espírito de abrir os nossos corações, encorajo a todos a expressarem gratidão pelos dons que Deus nos deu e a considerarem, em oração, uma oferta sacrificial para sustentar o bom trabalho realizado na nossa Diocese. Que o Senhor vos abençoe e vos guarde sempre no Seu amor, e que a alegria e a paz de Cristo encham os vossos corações. Muito obrigado pelas vossas orações e apoio contínuo!

Na Paz de Cristo,

Dom Myron J. Cotta

Bispo Católico Romano de Stockton

Por favor, considere em oração a sua doação para o Apelo dos Ministérios do Bispo. Neste ano, a meta da nossa paróquia é de 78.648. Essa meta ajudará a Diocese a continuar oferecendo os valiosos programas e serviços dos quais todos nós beneficiamos; no entanto, todas as doações que ultrapassarem a nossa meta serão utilizadas aqui mesmo na nossa paróquia para melhorias de capital. Aqueles que contribuíram no ano passado receberão uma carta do Bispo Cotta introduzindo o Apelo. A participação de todos é importante. Muito obrigado pela vossa generosidade.

OLA KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL #12847

LENTEN FISH FRY

**FRIDAY
FEBRUARY 27, 2026**

★ **Drive Thru: 4:30pm to 7pm**
OLA Hall- Rear Window

★ **Dinner includes: Fish, Fish Soup,
Sweet Potato, Bread, and Rice Pudding**

**\$35 per
person**

Contact Sam
209.410.3590 or
any Knight for
Tickets

OUR LADY OF THE ASSUMPTION HALL
2604 S. WALNUT ROAD, TURLOCK, CA



Quarenta Dias pela Vida concentra-se na oração e no jejum para pôr fim ao aborto durante uma vigília pacífica. A oração mantém-nos firmes na convicção de que o nosso desejo é cumprir a vontade de Deus.

Estamos convidando os paroquianos a rezarem no local 2030 Coffee Rd. em Modesto, a partir da Quarta-Feira de Cinzas, 18 de Fevereiro, até Sexta-Feira, 27 de Março, em qualquer horário entre as 8 da manhã e as 4 da tarde.

O Tempo Santo e Penitencial da Quaresma

Todos os dias da Quaresma (e cada sexta-feira do ano) são dias prescritos de penitência. Para este fim, os nossos Bispos recomendam o jejum e a abstinência de carne e a participação na missa diária durante todos os dias da Quaresma, bem como a esmola, os estudos espirituais, as devoções Quaresmais (retiros, Via Sacra, o terço) e outras mortificações.

A Quarta-feira de Cinzas e a Sexta-feira Santa são dias obrigatórios de jejum e abstinência de carne.

As normas sobre o jejum são obrigatórias dos 18 aos 59 anos.

Além disso, as sextas-feiras durante a Quaresma são dias obrigatórios de abstinência de carne.

As normas relativas à abstinência de carne são exigidas às pessoas com 14 ou mais anos.

Aqueles que estão dispensados do jejum e da abstinência incluem os doentes físicos ou mentais, bem como as mulheres grávidas ou a amamentar.

Se possível, o jejum na Sexta-feira Santa é continuado até à Vigília Pascal (na noite do Sábado Santo) como o "jejum pascal" para honrar o sofrimento e a morte do Senhor Jesus e para nos prepararmos para participar e celebrar mais plenamente a Sua Ressurreição.



Catechism Updates



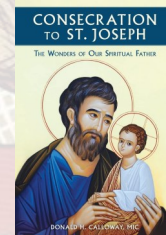
Sixth Grade
Profession of Faith Retreat

Consagração a São José

Solenidade de São José

Quarta-feira, 19 de Março de 2026

Missa às 18h e Consagração



Aprofunde a sua devoção a São José com uma jornada de 33 dias de preparação para a Consagração a São José, nosso pai espiritual, utilizando este livro e programa ricamente pesquisados e apresentados com carinho pelo Pe. Donald Calloway, MIC. Cada dia de leitura reflete sobre uma invocação da Ladainha de São José, ajudando-nos a conhecer melhor a sua vida, seus títulos e suas virtudes, para que possamos tornar-nos mais semelhantes a ele.

É tempo de crescer na devoção a São José, Chefe da Sagrada Família e Patrono Universal da Igreja.

Os livros estão disponíveis nos Artigos Religiosos para o ajudar a se preparar para a Consagração a São José.

Quaresma e Páscoa 2026

Fevereiro 18 - Quarta-Feira de Cinzas

+9 AM Missa em Português
+4 PM Missa Tradicional em Latim
+6 PM Missa em Inglês

Março 6

Devoção da Primeira Sexta-Feira
9:30 AM - 5:30 PM Adoração
9:30 AM Confissões
+6:30 PM Missa Bilingue

Março 7

Devoção do Primeiro Sábado
9 AM - 10 AM Confissões e Adoração
+10 AM Missa Bilingue

Março 11

+ 6 PM Missa em Inglês
Confissões de seguida

Março 16

7 PM ARMEE
Confissões e Adoração

Março 19 - Solenidade de S. José

+9 AM Missa em Português
9:30 AM - 9 PM Adoração
+6 PM Missa em Inglês e Consagração
7 PM Confissões

Março 22

Festa do Senhor dos Passos e
Nossa Senhora das Dores
+11:15 AM Missa em Português
seguida de Procissão

Março 29 - Domingo de Ramos

+9:30 AM Missa em Inglês
+11:15 AM Missa em Português
+1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+6 PM Missa em Inglês

Março 30 - Segunda-Feira da Semana Santa

7 PM - 9 PM Confissões

Abril 1 - Quarta-Feira da Semana Santa

4 PM - 5:45 PM Confissões
+ 6 PM Missa em Inglês

Abril 2 - Quinta-Feira Santa

10 AM - 12 PM Confissões
3 PM - 5 PM Confissões
+7 PM Missa Solene Bilingue da Última Ceia do Senhor
seguida de Procissão Eucarística e Adoração até
à Meia-Noite no Salão Paroquial

Abril 3 - Sexta-Feira Santa

10 AM - 12 PM Confissões
3 PM Via Sacra e Novena da Divina Misericórdia
+7 PM Liturgia Bilingue da Paixão do Senhor

Abril 4 - Sábado Santo

9 AM - 12 PM Confissões
3 PM Novena da Divina Misericórdia
+8 PM Missa Bilingue da Vigília Pascal

Abril 5 - Domingo de Páscoa

+9:30 AM Missa em Inglês
+11:15 AM Missa em Português
+1:30 PM Missa Tradicional em Latim

Abril 12 - Domingo da Divina Misericórdia

3 PM Hora Santa e Terço da Divina Misericórdia

Via Sacra

Sextas-Feiras da Quaresma

Fevereiro 20, 27 e Março 6, 13, 20, 27

6 PM Via Sacra em Inglês
+6:30 PM Missa Bilingue
7 PM Via Sacra em Português

Retiros

Fevereiro 20-21

Dia de Recolecção Quaresmal em Inglês (NSA)

Fevereiro 27 - Março 1

Retiro do Grupo Juvenil (Aptos)
8ª - 12ª Classe

Março 6-8

Retiro das Equipas de Jovens Adultos, EJNS (Aptos)

Março 13-15

Retiro das Equipas de Nossa Senhora
em Português (Three Rivers)

Março 20-22

Retiro Paroquial em Português (NSA)

Março 27-29

Retiro das Equipas de Nossa Senhora
em Inglês (Three Rivers)



OLA YOUNG ADULT GROUP

spring 2026

January 16 th	March 20 th
Lectio Divina Night	Lent Stations, Mass, + Dinner
January 24 th	April 17 th
Walk for Life	Guest Speaker Night
February 6 th	May 1 st
Bowling at Ten Pin	Movie Night on the Hill
February 20 th	May 15 th
Lent Stations, Mass, + Dinner	Guest Speaker Night
March 6 th - 8 th	May 25 th
YATOL Retreat	3rd Annual Memorial Day Hike

our mission

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola_youngadults

Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS

Spring Calendar 2026

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAY

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

- OLA Youth Group Spring Retreat
- 6-8 PM Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8 PM Youth Group Night @ OLA Parish
- 6 PM End of the Year Social
- 6 PM All Saints Confirmation Mass
- 6 PM OLA Confirmation Mass

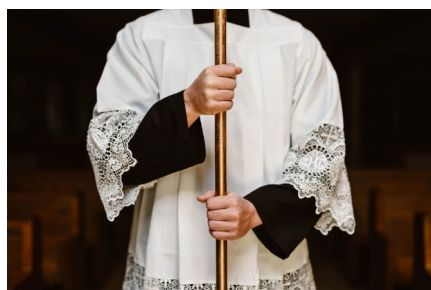


All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



Altar Boy Training



Monday, February 23rd

6:30 PM in the New Church

New altar boys who are in fourth grade and up and are interested in becoming an altar boy are encouraged to come.

OLA
YOUNG
ADULT
GROUP

Updates



February 13th Young Adult Night
Soccer on the OLA fields

Oremos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos aflige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira	Marilyn Schmidt
Teresa Xavier	Joey Pacheco
Lurdes Toledo	Manuel Soares
Fatima Linhares	Shirley Vierra
Frank Linhares	Maria das Neves Brasil
João Parreira	Jessica Mora
Serafina Jordão	Maria Pascoal
Maggie Azevedo Barker	Nathan Robinson
Cecilia Pires	José Pascoal
George Azevedo	Marie Rose-Watkins
Norberta Aquino	Angela Águeda
Raquel Bettencourt	Natália Azevedo
Evangelina Nunes	Joe I. Silva
João Machado	Barbara J. Daniel
Lucia Bogacki	Javier Junior Mulgado

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para (209) 634-2222.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Antonio Amorim	Donald Mello
Adeline Johnson	Anne Marie Walker
Manuel David Berbereia	Maria Emilia Nunes
José Guilherme Bettencourt	Celeste Drumonde
Ernestina Pedro	John Veríssimo
Laurinda DeMelo	Bruno Parreira
Maria Alvarina Sousa	Manuel Dutra
Emmanuel de Sousa Moniz	Maria Judite Jordão
Eric Dompeling	Margarida Reis
António Nunes Amaral	Antonio Alves
Laurence Costa	Tito Rebelo
Russel Wright	José Nelson de Sousa
Steve Sperry	Maria Fernanda Azevedo
Alfredo Parreira	Angelina Vieira
Tiberio Azevedo	Tom McGuire
John Silva	Brityn Butrick
William Paul Batt	Barry Matthews
Maria R. Cardoso	Antonio Faustino Fontes

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, February/

Fevereiro 23

9:00 AM – Português

† António Jorge e Deolinda F. Sousa e int. de Armelim Sousa

Tuesday • Terça-Feira February/Fevereiro 24

9:00 AM – Português

Int. dos filhos de José e Madalena Silveira

Wednesday • Quarta-Feira, February/

Fevereiro 25

6:00 PM – English

Int. of Joe Pierce, on his birthday – from the Nunes family

Thursday • Quinta-Feira, February/

Fevereiro 26

9:00 AM – Português

† António e Serafina Teixeira – da família

Friday • Sexta-Feira, February/Fevereiro 27

6:30 PM – Bilingual/Bilingue

Pelos sobrinhos de Tony e Nelly Soares

Saturday • Sábado, February/Fevereiro 28

5:30 PM – English

† Maria Angelina Vieira – from family

Sunday • Domingo, March/ Março 1

9:30 AM – English

† Alberto e Albertina Azevedo – from Paul & Rosa Azevedo

† Diana Powers – from Joe & Katrina Pacheco

† Emídio e Eugénia Soares – from family

† Fernando Faria Bettencourt – from David Ferreira

† Francisco & Eduardina Silveira – from family

† Luis Borba – from family

† Luis de Sousa and Francisco Galhano

– from wife and sister

† Richard Duran – from family

† Sarah Sears – from Alfred Sears & family

† Serafim e Asselina Teixeira – from Paul & Iria Nunes

† Silva & Cahill deceased and living family

† Tony, John & Margaret Salvador, Guilhermina e José Gonçalves – from Mary

Int of Melissa Mariani, on her birthday – from brother and nieces

Int. of Jaycen Silva, on his birthday

– from godfather and cousin

Int. of Liz Cabral, on her birthday

– from Ann Cabral

11:15 AM – Português

† Adriano Fagundes – da família

† Almas do Purgatório – de Odelta Luis

† António Diniz e int. de Maria Humberta

Diniz

† Carlos e Rosa Machado e Maria Cardoso – da família

† Defuntos de Angela Bettencourt Vieira

† Defuntos de João e Margarida Vitorino

† Defuntos de José e Maria da Neves Brasil

† Defuntos de Manuel e Fátima Soares

† Defuntos de Nalcina Brasil

† Defuntos de Tony e Nelly Soares e Almas do Purgatório

† Eleutério Pinto – da esposa Dialete e filhas

† Fernanda Gomes – de Orlando e Adriana Gomes

† Francisco Gomes e int. da esposa Georgina

† Hilário e Georgina Ourique – da família

† Isabel Arminda e António Gomes – da filha Connie Borges

† João Manuel Ricardo Sousa – de David Ferreira

† Joe e David Pacheco – da família

† José e Maria Alda Valadão – da família

† José Nunes – de B. Luis e família

† José Rodrigues Oliveira – de David Ferreira

† Manuel Matos e defuntos de Maria L. Matos

† Maria Angelina Vieira – da família

† Maria Emília Nunes, pais e sogros de João Nunes

† Pais de Hélio Couto

† Pais de José e Alfredina Sousa

† Serafim Azevedo e Julio & Vitoria Brasil – de Dolores Azevedo

† Tibério Azevedo e int. de Rosa Azevedo e famílias

† Tomás e Filomena Faria e Manuel Faria – da filha e irmã Maria Leonor Machado

† Vitalina e João Borges e José Coelho – da família

† Zoraida e Michael Dutra – de Maria José Soares

Int de Bernardete Luis

Int. de Artur e Antelma Oliveira, filhos, netos e bisnetos até à sexta geração

Int. de Peter Freitas e família – dos pais

Int. e saúde de Paulo Soares e família e de Cristina Soares da Silva e família – dos pais

Eleutério e Nivéria

Int. especial de Odelta Luis

Pela conversão de Nikolas Cruz – de Elvina

Flores

Por Cameron Beckman Jr. e Marina Lourdes

Lopes – de Teresa Silveira

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For the Parish Community

6:00 PM – English

† Laudelina R. Alves – from family

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1952 • RD 452
Michael Allen
President

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann
capturing the beauty + joy of Your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight: Samuel Silveira
(209)-410-3590
Deputy Grand Knight: Anthony Lopes
(209)-241-1638
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH

A Unique Barn Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

**BERLINER
COHEN LLP**

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F. 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P. 209-385-0700 | F. 209.385.3789



DANIEL SANTOS

Loan Officer, NMLS #1897781

209.622.8228 Cell

209.579.3029 Office

209.250.0871 Fax

dsantos@apmortgage.com

Falo Portugues
Hablo Espanol



**AMERICAN
PACIFIC
MORTGAGE**
SCAN ME!
apmlending.com/dsantos
2100 Geer Rd., Suite F
Turlock, CA 95382
NMLS #103733

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
REALTOR® DRE#01261050

*"I can't sing,
but I can SELL!"*

209.678.1915
elviscansell.com

LIKE US @RealtorElvisCanSell



CENTURY 21
1351 GEER ROAD
TURLOCK, CA



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering
**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**
OWNER
PO Box 368
Denair, CA 95316
Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariabac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.

Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209) 648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517